

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT/CE DOCUMENT CONTIENT
UNE EXIGENCE DE SÉCURITÉ

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services Division / Division
des services professionnels en informatique
Les Terrasses de la Chaudière
10, rue Wellington, 4ième
étage/Floor
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet TBIPS - IT Services		
Solicitation No. - N° de l'invitation G9292-176717/A		Amendment No. - N° modif. 011
Client Reference No. - N° de référence du client G9292-176717		Date 2019-05-02
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZM-380-34737		
File No. - N° de dossier 380zm.G9292-176717	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-05-24		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cook, Gail		Buyer Id - Id de l'acheteur 380zm
Telephone No. - N° de téléphone (613) 858-9369 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-2675
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT CANADA		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION N° 011

La présente modification vise à apporter des modifications à la demande de propositions (DP) et à répondre aux questions des soumissionnaires.

MODIFICATIONS À LA DP :

1. À la page 1 de la DP, « L'invitation prend fin » :

Supprimer : 2019-05-14
Insérer : 2019-05-24

2. À la partie 1 – Renseignements généraux, 1.2 Sommaire (i), Volet de travail 2 – Services de gestion de projets :

Supprimer :

VOLET DE TRAVAIL 2 – SERVICES DE GESTION DE PROJETS

CATÉGORIE DE RESSOURCES	NIVEAU D'EXPÉRIENCE	NOMBRE ESTIMATIF DE RESSOURCES REQUISES	NOMBRE ESTIMÉ DE JOURS PAR RESSOURCE, PAR ANNÉE
P.1 Conseiller en gestion du changement	Niveau 3	5	220
P.5 Directeur de projet	Niveau 3	6	220
P.9 Gestionnaire de projet	Niveau 3	11	220
P.9 Gestionnaire de projet – Gestionnaire des versions	Niveau 3	3	100
P.10 Ordonnanceur de projet	Niveau 3	5	220
P.12 Spécialiste en gestion du risque	Niveau 3	2	220
P.13 Chef de l'équipe indépendante d'examen du projet de technologies de l'information	Niveau 3	3	220
P.14 Examineur indépendant du projet de technologies de l'information	Niveau 3	3	220

Insérer :

VOLET DE TRAVAIL 2 – SERVICES DE GESTION DE PROJETS

CATÉGORIE DE RESSOURCES	NIVEAU D'EXPÉRIENCE	NOMBRE ESTIMATIF DE RESSOURCES REQUISES	NOMBRE ESTIMÉ DE JOURS PAR RESSOURCE, PAR ANNÉE
P.1 Conseiller en gestion du changement	Niveau 3	5	220
P.5 Directeur de projet	Niveau 3	6	220
P.9 Gestionnaire de projet	Niveau 3	11	220
P.9 Gestionnaire de projet – Gestionnaire des versions	Niveau 3	3	100
P.10 Ordonnanceur de projet	Niveau 3	5	220
P.12 Spécialiste en gestion du risque	Niveau 3	2	220

Solicitation No. - N° de l'invitation
G9292-176717/A

Amd. No. - N° de la modif.
011

Buyer ID - Id de l'acheteur
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client
G9292-176717

File No. - N° du dossier
380zmG9292-176717

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

3. À la partie 4 – Procédures d'évaluation et méthode de sélection, 4.3 (c) Évaluation financière – Méthode A, Tableau 1 – Maximum de points attribués, Volet de travail 2 – Services de gestion de projets :

Supprimer :

TABLEAU 1 – MAXIMUM DE POINTS ATTRIBUÉS VOLET DE TRAVAIL 2 – SERVICES DE GESTION DE PROJETS						
Catégories de ressources	Période du contrat Année 1	Période du contrat Année 2	Période du contrat Année 3	Période d'option Année 4	Période d'option Année 5	Total des points
P.1 Conseiller en gestion du changement – niveau 3	75	75	75	75	75	375
P.5 Directeur de projet – niveau 3	75	75	75	75	75	375
P.9 Gestionnaire de projet – niveau 3	75	75	75	75	75	375
P.9 Gestionnaire de projet – Gestionnaire des versions – niveau 3	25	25	25	25	25	125
P.10 Ordonnanceur de projet – niveau 3	50	50	50	50	50	250
P.12 Spécialiste en gestion du risque – niveau 3	50	50	50	50	50	250
P.13 Chef de l'équipe indépendante d'examen du projet de technologies de l'information – niveau 3	50	50	50	50	50	250
P.14 Examineur indépendant du projet de technologies de l'information – niveau 3	50	50	50	50	50	250
TOTAL	450	450	450	450	450	2250

Insérer :

TABLEAU 1 – MAXIMUM DE POINTS ATTRIBUÉS VOLET DE TRAVAIL 2 – SERVICES DE GESTION DE PROJETS						
Catégories de ressources	Période du contrat Année 1	Période du contrat Année 2	Période du contrat Année 3	Période d'option Année 4	Période d'option Année 5	Total des points
P.1 Conseiller en gestion du changement – niveau 3	75	75	75	75	75	375
P.5 Directeur de projet – niveau 3	75	75	75	75	75	375
P.9 Gestionnaire de projet – niveau 3	75	75	75	75	75	375
P.9 Gestionnaire de projet – Gestionnaire des versions – niveau 3	25	25	25	25	25	125
P.10 Ordonnanceur de projet – niveau 3	50	50	50	50	50	250
P.12 Spécialiste en gestion du risque – niveau 3	50	50	50	50	50	250
TOTAL	350	350	350	350	350	1750

Solicitation No. - N° de l'invitation
G9292-176717/A

Amd. No. - N° de la modif.
011

Buyer ID - Id de l'acheteur
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client
G9292-176717

File No. - N° du dossier
380zmG9292-176717

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

4. À la partie 4 – Procédures d'évaluation et méthode de sélection, 4.3 (d) Évaluation financière – Méthode B, Tableau 3 – Maximum de points attribués, Volet de travail 2 – Services de gestion de projets :

Supprimer :

TABLEAU 3 – MAXIMUM DE POINTS ATTRIBUÉS VOLET DE TRAVAIL 2 – SERVICES DE GESTION DE PROJETS						
Catégories de ressources	Période du contrat Année 1	Période du contrat Année 2	Période du contrat Année 3	Période d'option Année 4	Période d'option Année 5	Total des points
P.1 Conseiller en gestion du changement – niveau 3	75	75	75	75	75	375
P.5 Directeur de projet – niveau 3	75	75	75	75	75	375
P.9 Gestionnaire de projet – niveau 3	75	75	75	75	75	375
P.9 Gestionnaire de projet – Gestionnaire des versions – niveau 3	25	25	25	25	25	125
P.10 Ordonnanceur de projet – niveau 3	50	50	50	50	50	250
P.12 Spécialiste en gestion du risque – niveau 3	50	50	50	50	50	250
P.13 Chef de l'équipe indépendante d'examen du projet de technologies de l'information – niveau 3	50	50	50	50	50	250
P.14 Examineur indépendant du projet de technologies de l'information – niveau 3	50	50	50	50	50	250
TOTAL	450	450	450	450	450	2250

Insérer :

TABLEAU 3 – MAXIMUM DE POINTS ATTRIBUÉS VOLET DE TRAVAIL 2 – SERVICES DE GESTION DE PROJETS						
Catégories de ressources	Période du contrat Année 1	Période du contrat Année 2	Période du contrat Année 3	Période d'option Année 4	Période d'option Année 5	Total des points
P.1 Conseiller en gestion du changement – niveau 3	75	75	75	75	75	375
P.5 Directeur de projet – niveau 3	75	75	75	75	75	375
P.9 Gestionnaire de projet – niveau 3	75	75	75	75	75	375
P.9 Gestionnaire de projet – Gestionnaire des versions – niveau 3	25	25	25	25	25	125
P.10 Ordonnanceur de projet – niveau 3	50	50	50	50	50	250
P.12 Spécialiste en gestion du risque – niveau 3	50	50	50	50	50	250
TOTAL	350	350	350	350	350	1750

5. À l'annexe A – Énoncé des travaux, Volet de travail 2 – Services de gestion de projets, 2.

Objectifs :

Supprimer :

Catégorie	Niveau de compétence
P.1 Conseiller en gestion du changement	3
P.5 Directeur de projet	3
P.9 Gestionnaire de projet	3
P.9 Gestionnaire de projet – Gestionnaire des versions	3
P.10 Ordonnanceur de projet	3
P.12 Spécialiste en gestion du risque	3
P.13 Chef de l'équipe indépendante d'examen du projet de technologies de l'information	3
¹ P.14 Examineur indépendant de projets de technologies de l'information	3

Insérer :

Catégorie	Niveau de compétence
P.1 Conseiller en gestion du changement	3
P.5 Directeur de projet	3
P.9 Gestionnaire de projet	3
P.9 Gestionnaire de projet – Gestionnaire des versions	3
P.10 Ordonnanceur de projet	3
P.12 Spécialiste en gestion du risque	3

6. À l'annexe A – Énoncé des travaux, Volet de travail 2 – Services de gestion de projets, 3. Catégories de ressources, 3.7 P.13 Chef de l'équipe indépendante d'examen du projet de technologies de l'information (niveau 3) :

Supprimer : En entier.

7. À l'annexe A – Énoncé des travaux, Volet de travail 2 – Services de gestion de projets, 3. Catégories de ressources, 3.8 P.14 Examineur indépendant du projet de technologies de l'information (niveau 3) :

Supprimer : En entier.

8. À l'appendice C de l'annexe A – Critères d'évaluation des ressources et tableau de réponse, Volet de travail 1 – Services opérationnels, B.2 Architecte d'Affaires – Niveau 3, CTO3 d) :

Supprimer :

- d) Description des processus opérationnels fondamentaux de l'organisation qui transcendent les frontières fonctionnelles et organisationnelles; définition et description des entités externes et des systèmes externes qui interagissent avec les opérations. La spécification des processus doit aussi comporter une description des ressources humaines, des autres ressources et des contrôles rattachés au processus;

Insérer :

- d) Description des processus opérationnels fondamentaux de l'organisation qui transcendent les frontières fonctionnelles et organisationnelles; définition et description des entités externes ou internal et des systèmes externes ou internal qui interagissent avec les opérations. La spécification des processus doit aussi comporter une description des ressources humaines, des autres ressources et des contrôles rattachés au processus;

9. À l'appendice C de l'annexe A – Critères d'évaluation des ressources et tableau de réponse, Volet de travail 1 – Services opérationnels, B.5 Conseiller en Ré-organisation – Niveau 3, CTO1 :

Supprimer :

CTO1	La ressource proposée doit posséder au moins 10 ans d'expérience confirmée qu'elle a acquise au cours des 15 dernières années à titre de conseiller en restructuration des processus opérationnels dans un environnement de GI/TI au sein du secteur public, où elle a cerné et documenté des processus pouvant être rationalisés en vue de réaliser des gains d'efficacité.
-------------	--

Insérer :

CTO1	La ressource proposée doit posséder au moins 10 ans d'expérience confirmée qu'elle a acquise au cours des 15 dernières années à titre de conseiller en restructuration des processus opérationnels dans un environnement de GI/TI au sein du secteur public ou du secteur privé , où elle a cerné et documenté des processus pouvant être rationalisés en vue de réaliser des gains d'efficacité.
-------------	---

10. À l'appendice C de l'annexe A – Critères d'évaluation des ressources et tableau de réponse, Volet de travail 1 – Services opérationnels, B.5 Conseiller en Ré-organisation – Niveau 3 :

Supprimer : En entier

Insérer :

B. 5 Conseiller en Ré-organisation – Niveau 3

	Critères techniques obligatoires (CTO) B.5 Conseiller en Ré-organisation – Niveau 3	Respecté/ non respecté	Réponse de l'entrepreneur (renvoi au curriculum vitæ)
CTO1	La ressource proposée doit posséder au moins 10 ans d'expérience confirmée qu'elle a acquise au cours des 15 dernières années à titre de conseiller en restructuration des processus opérationnels dans un environnement de GI/TI au sein du secteur public ou du		

	Critères techniques obligatoires (CTO) B.5 Conseiller en Ré-organisation – Niveau 3	Respecté/ non respecté	Réponse de l'entrepreneur (renvoi au curriculum vitæ)
	secteur privé, où elle a cerné et documenté des processus pouvant être rationalisés en vue de réaliser des gains d'efficience.		
CTO2	<p>La ressource proposée doit posséder au moins 10 ans d'expérience confirmée qu'elle a acquise au cours des 15 dernières années à titre de conseiller en restructuration des processus opérationnels, où elle a eu à fournir les services et les produits livrables suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Une analyse des processus opérationnels sous leur forme actuelle en vue de déterminer des améliorations possibles; b) Une étude des processus opérationnels actuels et de ceux correspondant à l'état futur visé, y compris les flux de données et les besoins opérationnels; c) La formulation de recommandations à l'intention de la haute direction sur les processus futurs visés; d) L'élaboration de paramètres de mesure de l'amélioration des processus à l'appui des plans de réalisation et de gestion des avantages. <p>Un plan de réalisation des avantages est créé par une initiative (un programme ou un projet) et fournit « <i>une vue d'ensemble des avantages prévus par type ou catégorie et évoque la base de référence orientant le suivi et l'évaluation de la réalisation des avantages</i> ».</p> <p><i>Il comprend en général :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • les détails de l'ampleur des avantages prévus à réaliser; • l'échéancier de la réalisation des avantages, par période; • les paramètres à utiliser pour évaluer la réalisation des avantages; • les mesures visant à atténuer les menaces qui pèsent sur la réalisation des avantages; • le calendrier des rapports et de l'examen des avantages; • tout budget associé à la réalisation des avantages et les liens vers la cartographie des avantages. 		
CTO3	La ressource proposée doit posséder une certification en schématisation des processus opérationnels ou une accréditation d'une organisation reconnue à l'échelle		

Solicitation No. - N° de l'invitation
G9292-176717/A

Amd. No. - N° de la modif.
011

Buyer ID - Id de l'acheteur
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client
G9292-176717

File No. - N° du dossier
380zmG9292-176717

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

	Critères techniques obligatoires (CTO) B.5 Conseiller en Ré-organisation – Niveau 3	Respecté/ non respecté	Réponse de l'entrepreneur (renvoi au curriculum vitæ)
	internationale (p. ex. le TOGAF ou la Business Architecture Guild). Une copie de la certification ou l'accréditation doit être jointe au curriculum vitæ.		
CTO4	La ressource proposée doit posséder une expérience confirmée à l'égard de chaque technologie, logiciel et outil essentiel mentionné dans l'AT; il faut étayer cette expérience en faisant état de cinq projets d'une durée d'au moins six mois chacun. L'expérience confirmée doit avoir été acquise au cours des cinq dernières années.		

11. À l'appendice C de l'annexe A – Critères d'évaluation des ressources et tableau de réponse, Volet de travail 1 – Services opérationnels, B.7 Architecte de transformation des affaires – Niveau 3, CTO3 :

Supprimer :

CTO3	La ressource proposée doit posséder une accréditation d'une organisation reconnue à l'échelle internationale dans le domaine de la gestion du changement organisationnel. Une copie de l'accréditation doit être jointe au curriculum vitæ.
-------------	---

Insérer :

CTO3	<p>La ressource proposée doit posséder une accréditation d'une organisation reconnue à l'échelle internationale dans le domaine de la gestion du changement organisationnel. Une copie de l'accréditation doit être jointe au curriculum vitæ.</p> <p>Les accréditations acceptables incluent :</p> <ul style="list-style-type: none">• Certified Change Management Professional (CCMP)• Spécialiste en gestion du changement (CMS)• Certified Problem and Change Manager (CPCM)• Programme de certificat en gestion du changement de l'Association for Talent Development• Prosci – accréditation en gestion du changement;• APGM – Organizational Change Management Foundation• AIM – Change Management Certification
-------------	---

12. À l'appendice C de l'annexe A – Critères d'évaluation des ressources et tableau de réponse, Volet de travail 2 – Services de gestion de projets, P.1 Conseiller en gestion du changement – Niveau 3, CTO4 :

Supprimer :

CTO4	La ressource proposée doit posséder une accréditation d'une organisation reconnue à l'échelle internationale dans le domaine de la gestion du changement organisationnel. Une copie de l'accréditation doit être jointe au curriculum vitæ.
-------------	---

Insérer :

CTO4	<p>La ressource proposée doit posséder une accréditation d'une organisation reconnue à l'échelle internationale dans le domaine de la gestion du changement organisationnel. Une copie de l'accréditation doit être jointe au curriculum vitæ.</p> <p>Les accréditations acceptables incluent :</p> <ul style="list-style-type: none">• Certified Change Management Professional (CCMP)• Spécialiste en gestion du changement (CMS)• Certified Problem and Change Manager (CPCM)• Programme de certificat en gestion du changement de l'Association for Talent Development• Prosci – accréditation en gestion du changement;• APGM – Organizational Change Management Foundation• AIM – Change Management Certification
-------------	---

13. À l'appendice C de l'annexe A – Critères d'évaluation des ressources et tableau de réponse, Volet de travail 2 – Services de gestion de projets, P.5 Directeur de projet – Niveau 3, CTO2 :

Supprimer : En entier.

14. À l'appendice C de l'annexe A – Critères d'évaluation des ressources et tableau de réponse, Volet de travail 2 – Services de gestion de projets, P.12 Spécialiste en gestion du risque – Niveau 3, CTO4 :

Supprimer :

CTO4	La ressource proposée doit avoir procédé à des évaluations des risques à l'égard de trois projets du gouvernement du Canada cotés aux termes d'évaluations de la complexité et des risques des projets (ECRP) au cours des cinq dernières années.
-------------	---

Insérer :

CTO4	La ressource proposée doit avoir procédé à des évaluations des risques à l'égard de trois projets du gouvernement du Canada ou du secteur privé cotés aux termes d'évaluations de la complexité et des risques des projets (ECRP) au cours des cinq dernières années.
-------------	---

Solicitation No. - N° de l'invitation
G9292-176717/A

Amd. No. - N° de la modif.
011

Buyer ID - Id de l'acheteur
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client
G9292-176717

File No. - N° du dossier
380zmG9292-176717

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

15. À l'appendice C de l'annexe A – Critères d'évaluation des ressources et tableau de réponse, Volet de travail 2 – Services de gestion de projets, P.13 Chef de l'équipe indépendante d'examen du projet de technologies de l'information – Niveau 3 :

Supprimer : En entier.

16. À l'appendice C de l'annexe A – Critères d'évaluation des ressources et tableau de réponse, Volet de travail 2 – Services de gestion de projets, P.14 Examineur indépendant du projet de technologies de l'information – Niveau 3 :

Supprimer : En entier.

17. À l'annexe B – Base de paiement, Volet de travail 2 – Services de gestion de projets :

Supprimer :

PÉRIODE INITIALE DU CONTRAT :

Catégorie de ressources	Niveau d'expérience	Taux quotidien ferme		
		1 ^{re} année	2 ^e année	3 ^e année
P.1 Conseiller en gestion du changement	Niveau 3			
P.5 Directeur de projet	Niveau 3			
P.9 Gestionnaire de projet	Niveau 3			
P.9 Gestionnaire de projet – Gestionnaire des versions	Niveau 3			
P.10 Ordonnanceur de projet	Niveau 3			
P.12 Spécialiste en gestion du risque	Niveau 3			
P.13 Chef de l'équipe indépendante d'examen du projet de technologies de l'information	Niveau 3			
P.14 Examineur indépendant du projet de technologies de l'information	Niveau 3			

PÉRIODE D'OPTION :

Catégorie de ressources	Niveau d'expérience	Taux quotidien ferme	
		4 ^e année	5 ^e année
P.1 Conseiller en gestion du changement	Niveau 3		
P.5 Directeur de projet	Niveau 3		
P.9 Gestionnaire de projet	Niveau 3		
P.9 Gestionnaire de projet – Gestionnaire des versions	Niveau 3		
P.10 Ordonnanceur de projet	Niveau 3		
P.12 Spécialiste en gestion du risque	Niveau 3		
P.13 Chef de l'équipe indépendante d'examen du projet de technologies de l'information	Niveau 3		
P.14 Examineur indépendant du projet de technologies de l'information	Niveau 3		

Solicitation No. - N° de l'invitation
G9292-176717/A

Amd. No. - N° de la modif.
011

Buyer ID - Id de l'acheteur
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client
G9292-176717

File No. - N° du dossier
380zmG9292-176717

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Insérer :

PÉRIODE INITIALE DU CONTRAT :

Catégorie de ressources	Niveau d'expérience	Taux quotidien ferme		
		1 ^{re} année	2 ^e année	3 ^e année
P.1 Conseiller en gestion du changement	Niveau 3			
P.5 Directeur de projet	Niveau 3			
P.9 Gestionnaire de projet	Niveau 3			
P.9 Gestionnaire de projet – Gestionnaire des versions	Niveau 3			
P.10 Ordonnanceur de projet	Niveau 3			
P.12 Spécialiste en gestion du risque	Niveau 3			

PÉRIODE D'OPTION :

Catégorie de ressources	Niveau d'expérience	Taux quotidien ferme	
		4 ^e année	5 ^e année
P.1 Conseiller en gestion du changement	Niveau 3		
P.5 Directeur de projet	Niveau 3		
P.9 Gestionnaire de projet	Niveau 3		
P.9 Gestionnaire de projet – Gestionnaire des versions	Niveau 3		
P.10 Ordonnanceur de projet	Niveau 3		
P.12 Spécialiste en gestion du risque	Niveau 3		

18. À l'appendice A de l'annexe C – Guide de classification de sécurité, Volet de travail 2 – Services de gestion de projets :

Supprimer :

Catégorie	Niveau	Cote de sécurité minimale
P.1 Conseiller en gestion du changement	3	Fiabilité
P.5 Directeur de projet	3	Fiabilité
P.9 Gestionnaire de projet	3	Fiabilité
P.9 Gestionnaire de projet – Gestionnaire des versions	3	Fiabilité
P.10 Ordonnanceur de projet	3	Fiabilité
P.12 Spécialiste en gestion du risque	3	Fiabilité
P.13 Chef de l'équipe indépendante d'examen du projet de technologies de l'information	3	Fiabilité
P.14 Examineur indépendant du projet de technologies de l'information	3	Fiabilité

Insérer :

Catégorie	Niveau	Cote de sécurité minimale
P.1 Conseiller en gestion du changement	3	Fiabilité
P.5 Directeur de projet	3	Fiabilité
P.9 Gestionnaire de projet	3	Fiabilité
P.9 Gestionnaire de projet – Gestionnaire des versions	3	Fiabilité
P.10 Ordonnanceur de projet	3	Fiabilité
P.12 Spécialiste en gestion du risque	3	Fiabilité

19. À la pièce jointe 4.2, Critères techniques cotés, Volet de travail 1 – Services opérationnels, CTC1 :

Supprimer : En entier.

Insérer :

CTC1	<p>Expérience de la mise à disposition de ressources</p> <p>Le soumissionnaire doit démontrer qu'il possède une expérience récente de la mise à disposition de ressources appartenant aux catégories identiques ou similaires figurant dans l'énoncé des travaux relatif au présent contrat pour des clients externes.</p> <p>Un client externe s'entend d'une entité juridique qui n'est pas la société mère, une filiale ou une société affiliée du soumissionnaire. Si la soumission est présentée par une coentreprise, cette définition s'applique à toutes les entités faisant partie de la coentreprise.</p> <p>Aux fins de ce critère coté, si le soumissionnaire est une coentreprise, les services facturés par n'importe lequel des membres de la coentreprise seront pris en compte.</p> <p>Le soumissionnaire doit démontrer que les catégories de ressources sont semblables en mettant en correspondance au moins 80 % des tâches indiquées dans l'EDT pour ce contrat et les tâches de la catégorie de ressources énumérées dans la soumission. Si 80 % des tâches correspondent à un nombre décimal (par exemple, 4,8 tâches), le nombre de tâches doit être arrondi au chiffre inférieur (c. -à- d. que 4 tâches seraient considérées comme un équivalent). Pour les catégories de ressources correspondantes, le Canada considérera automatiquement que les catégories de ressources indiquées, obtenues par l'entremise du mécanisme de passation de contrats des Services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT), concordent avec 80 % des tâches indiquées dans l'EDT pour ce contrat.</p>	<p>Un maximum de 30 points sera accordé comme suit :</p> <p>B.1 Analyste des activités – Niveau 3 1 ressource = 1 point 2 ressources = 2 points 3 ressources = 3 points 4 ressources = 4 points 5 ressources = 5 points</p> <p>B.2 Architecte d'Affaires – Niveau 3 1 ressource = 1 point 2 ressources = 2 points 3 ressources = 3 points 4 ressources = 4 points 5 ressources = 5 points</p> <p>B.4 Spécialiste en continuité des opérations/plans de secours – Niveau 3 1 ressource = 1 point 2 ressources = 2 points 3 ressources = 3 points 4 ressources = 4 points 5 ressources = 5 points</p> <p>B.5 Conseiller en Ré-organisation – Niveau 3 1 ressource = 1 point 2 ressources = 2 points 3 ressources = 3 points 4 ressources = 4 points 5 ressources = 5 points</p>
-------------	--	---

	<p>Pour démontrer qu'il possède cette expérience, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants dans sa soumission :</p> <p>a) Pour les niveaux et les catégories de ressources correspondantes :</p> <p>(i) le nom de la ressource;</p> <p>(ii) la catégorie et le niveau de la ressource;</p> <p>(iii) le numéro de contrat des SPICT pour les catégories de ressources indiquées.</p> <p>b) Pour les catégories de ressources semblables :</p> <p>(i) le nom de la ressource;</p> <p>(ii) la catégorie de ressource, une brève description des services fournis par la ressource et le nom du client à qui les services ont été fournis;</p> <p>(iii) la mise en correspondance d'au moins 80 % des tâches indiquées dans l'EDT aux tâches indiquées pour la catégorie de ressource semblable.</p>	<p>B.7 Architecte de transformation des affaires – Niveau 3 1 ressource = 1 point 2 ressources = 2 points 3 ressources = 3 points 4 ressources = 4 points 5 ressources = 5 points</p> <p>B.14 Rédacteur technique – Niveau 3 1 ressource = 1 point 2 ressources = 2 points 3 ressources = 3 points 4 ressources = 4 points 5 ressources = 5 points</p>
--	---	--

20. À la pièce jointe 4.2, Critères techniques cotés, Volet de travail 2 – Services de gestion de projet, CTC1 :

Supprimer : En entier.

Insérer :

CTC1	<p>Expérience de la mise à disposition de ressources</p> <p>Le soumissionnaire doit démontrer qu'il possède une expérience récente de la mise à disposition de ressources appartenant aux catégories identiques ou similaires figurant dans l'énoncé des travaux relatif au présent contrat pour des clients externes.</p> <p>Un client externe s'entend d'une entité juridique qui n'est pas la société mère, une filiale ou une société affiliée du soumissionnaire. Si la soumission est présentée par une coentreprise, cette définition s'applique à toutes les entités faisant partie de la coentreprise.</p> <p>Aux fins de ce critère coté, si le soumissionnaire est une coentreprise, les services facturés par n'importe lequel des membres de la coentreprise seront pris en compte.</p> <p>Le soumissionnaire doit démontrer que les catégories de ressources sont semblables en mettant en correspondance au moins 80 % des tâches indiquées</p>	<p>Up to a maximum of 30 points will be awarded as follows:</p> <p>P.1 Change Management Consultant – Level 3 1 resource = 1 point 2 resources = 2 points 3 resources = 3 points 4 resources = 4 points 5 resources = 5 points</p> <p>P.5 Project Executive – Level 3 1 resource = 1 point 2 resources = 2 points 3 resources = 3 points 4 resources = 4 points 5 resources = 5 points</p> <p>P.9 Project Manager – Level 3 1 resource = 1 point 2 resources = 2 points</p>
-------------	---	--

	<p>dans l'EDT pour ce contrat et les tâches de la catégorie de ressources énumérées dans la soumission. Si 80 % des tâches correspondent à un nombre décimal (par exemple, 4,8 tâches), le nombre de tâches doit être arrondi au chiffre inférieur (c.-à-d. que 4 tâches seraient considérées comme un équivalent). Pour les catégories de ressources correspondantes, le Canada considèrera automatiquement que les catégories de ressources indiquées, obtenues par l'entremise du mécanisme de passation de contrats des Services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT), concordent avec 80 % des tâches indiquées dans l'EDT pour ce contrat.</p> <p>Pour démontrer qu'il possède cette expérience, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants dans sa soumission :</p> <p>a) Pour les niveaux et les catégories de ressources correspondantes :</p> <ul style="list-style-type: none">(i) le nom de la ressource;(ii) la catégorie et le niveau de la ressource;(iii) le numéro de contrat des SPICT pour les catégories de ressources indiquées. <p>b) Pour les catégories de ressources semblables :</p> <ul style="list-style-type: none">(i) le nom de la ressource;(ii) la catégorie de ressource, une brève description des services fournis par la ressource et le nom du client à qui les services ont été fournis;(iii) la mise en correspondance d'au moins 80 % des tâches indiquées dans l'EDT aux tâches indiquées pour la catégorie de ressource semblable.	<p>3 ressources = 3 points 4 ressources = 4 points 5 ressources = 5 points</p> <p>P.9 Project Manager – Release Manager – Level 3 1 resource = 1 point 2 resources = 2 points 3 resources = 3 points 4 resources = 4 points 5 resources = 5 points</p> <p>P.10 Project Scheduler – Level 3 1 resource = 1 point 2 resources = 2 points 3 resources = 3 points 4 resources = 4 points 5 resources = 5 points</p> <p>P.12 Risk Management Specialist – Level 3 1 resource = 1 point 2 resources = 2 points 3 resources = 3 points 4 resources = 4 points 5 resources = 5 points</p>
--	---	--

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.

QUESTIONS ET RÉPONSES :

Question 124 :

Nous sollicitons des éclaircissements au sujet du CTC1 et des modifications liées à ce critère.

Le soumissionnaire doit démontrer qu'il possède une expérience récente de la mise à disposition de ressources appartenant aux catégories identiques ou similaires figurant dans l'énoncé des travaux relatif au présent contrat pour des clients externes.

Pour démontrer qu'il possède cette expérience, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants dans sa soumission :

- a) *Pour les niveaux et les catégories de ressources identiques :*
 - (i) *Le nom de la ressource;*
 - (ii) *La catégorie et le niveau de la ressource;*
 - (iii) *Le numéro de contrat des SPICT pour les catégories de ressources indiquées.*
- b) *Pour les catégories de ressources semblables :*
 - (i) *Le nom de la ressource;*
 - (ii) *La catégorie de ressources et le niveau ou l'expérience avérée d'au moins 10 ans dans cette catégorie, les dates de début et de fin de l'expérience, une brève description des services fournis par la ressource et le nom du client à qui les services ont été fournis;*
 - (iii) *La mise en correspondance des tâches pour une catégorie de ressources semblable.*

Nous avons constaté certaines contradictions dans les modifications et par rapport aux éléments nécessaires pour démontrer l'exigence.

Par exemple, la dernière modification 009 : Selon la question et la réponse 102, en ce qui concerne une catégorie de ressource semblable au même niveau (niveau 3), les soumissionnaires doivent démontrer qu'ils possèdent au moins dix ans d'expérience.

Si nous fournissons les noms de ressources de niveau 3 dans des catégories « semblables », pourquoi la démonstration des dix années d'expérience ou plus est-elle nécessaire, étant donné que cette information serait étayée au niveau de la ressource au moment de l'émission d'une autorisation de tâches et non au niveau de l'organisation, comme le prévoit cette exigence?.

Nous recommandons à la Couronne d'examiner sa réponse à la question 84 et de modifier le critère en fonction de la réponse 84.

Réponse 124

Le Canada accepte de réviser le CTC1. L'exigence d'au moins dix années d'expérience a été supprimée. Voir les corrections 19 et 20 de la présente modification à l'invitation à soumissionner.

Question 125 :

À l'appendice C de l'annexe A – Critères d'évaluation des ressources et tableau de réponse – Volet de travail 2 – Services de gestion de projets, P.5 Directeur de projet – Niveau 3, CTO7 :

La Couronne pourrait-elle envisager de modifier le CTO7 des critères d'évaluation de manière à accepter les grades et diplômes de premier cycle dans les disciplines demandées? À l'heure actuelle, chaque ressource doit posséder un grade d'ÉTUDES SUPÉRIEURES (Ph. D., MBA ou autre maîtrise dans les disciplines citées), en plus des autres exigences voulant que les ressources possèdent le titre de professionnel en gestion de projets (certification PMP) ainsi que d'autres certifications en gestion de

Solicitation No. - N° de l'invitation
G9292-176717/A

Amd. No. - N° de la modif.
011

Buyer ID - Id de l'acheteur
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client
G9292-176717

File No. - N° du dossier
380zmG9292-176717

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

programmes et de portefeuilles. En modifiant l'exigence CTO7, EDSC aurait accès à un bassin de talents considérablement plus vaste au moment de répondre aux autorisations de tâches et verrait la portée de ses fournisseurs contractuels accrue.

Réponse 125 :

Après consultation avec nos intervenants, nous avons convenu que les critères d'évaluation resteraient tels quels.

Question 126 :

En ce qui concerne la question 94 de la modification n° 008 :

L'État pourrait-il clarifier sa réponse à cette question? La réponse indique que les soumissionnaires doivent démontrer qu'ils ont plus de 10 ans d'expérience dans des catégories similaires en fournissant les dates de début et de fin, ainsi qu'une brève description des services. Il est toutefois difficile pour le soumissionnaire de démontrer cela avec les renseignements demandés, puisqu'il est uniquement en mesure de fournir l'information sur le travail effectué en son nom par les ressources. La majorité des soumissionnaires travaillent avec des experts-conseils indépendants et, par conséquent, les ressources citées en référence n'ont pas nécessairement travaillé pendant 10 années consécutives pour le soumissionnaire. Les experts-conseils indépendants travaillent habituellement avec plusieurs entreprises au cours de leur carrière et la seule façon pour les soumissionnaires de fournir les renseignements demandés est de soumettre leur curriculum vitae. Nous savons que ce n'est pas ce que cherche EDSC dans le cadre de cette demande de soumissions.

Par conséquent, serait-il envisageable pour l'État de supprimer cette exigence ou de fournir de plus amples détails ce que les soumissionnaires doivent faire pour démontrer que les ressources citées en référence ont plus de 10 ans d'expérience?

Réponse 125 :

Voir réponse 124.